

TARGI ENERGII 2005
20/21.10.2005 r. Jachranka

**Rola i zadania
Towarzystwa Obrotu
Energia we wdrażaniu
standardu umowy EFET**

TOMASZ KRZYŻEWSKI
JAC EnTra Sp. z o.o.
TOE – przew. Zespołu EFET

Zespół zadaniowy ds. EFET

- Powołany w październiku zeszłego roku
- Zadania:
 - Ujednolicenie oraz dostosowanie do warunków polskich tłumaczenia standardowej umowy EFET
 - Implementacja oraz wprowadzenie umowy do jak najszerszego wykorzystania na polskim rynku energii elektrycznej

Zespół zadaniowy ds. EFET

- Skład osobowy:
 - Piotr Kłosowski (EnTrade GmbH) – do 7 grudnia 2004 r.
 - Andrzej Kreft (Everen)
 - Marek Krzysteczko (GZE Kontakt/Vattenfall Trading Services)
 - Tomasz Krzyżewski (JAC EnTra)
 - Marek Kulesa (TOE)
 - Zbigniew Lewandowski (E.ON Polska)
 - Tomasz Pawlicki (EnergoPartner) – od 8 grudnia 2004 r.
 - Michał Motylewski (Kancelaria dr. D Kossakowski)

Przebieg prac

- Odbyło się kilkanaście całonocnych posiedzeń zespołu
- Opinia prawna do polskiego tłumaczenia umowy została wykonana przez Kancelarię CMS Cameron McKenna.
- W lipcu podpisano porozumienie regulujące współpracę pomiędzy EFET a TOE w dziedzinie promowania standardu EFET w Polsce.
- W sierpniu Rada Zarządzająca TOE przyjęła wszystkie dokumenty stanowiące efekt prac zespołu.
- Następnie Komitet Prawny oraz Rada EFET zaakceptowała dokumenty.

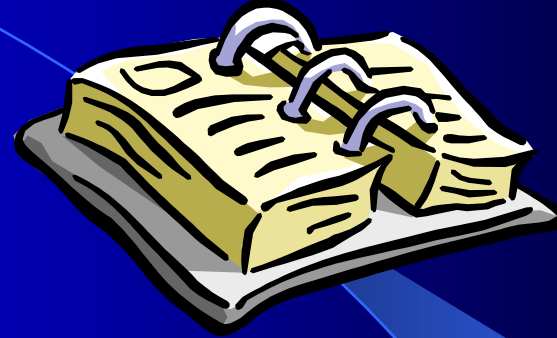
Umowa Ramowa EFET



Umowa Ramowa

Część Główna

- zawsze taka sama

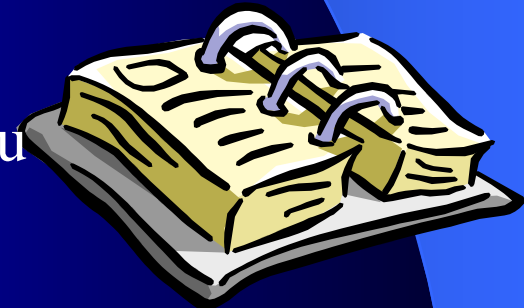


Formularz Wyboru

- Strony wybierają, które
opcje będą obowiązywać

Część II Formularza Wyboru

- dowolne dodatkowe
postanowienia i zmiany
zapisów Umowy Ramowej



Efekty prac

- Dokumenty będą dostępne na stronie internetowej TOE:
 - Dokument zawierający oryginał Umowy Ramowej EFET w języku angielskim oraz jej polskie tłumaczenie
 - Dwujęzyczne wzory potwierdzeń transakcji
 - Dwujęzyczny Formularz Wyboru
 - Dwujęzyczne sugestie zapisów Części II Formularza Wyboru opracowane przez zespół zadaniowy TOE

Pozostałe dokumenty dostępne na stronie TOE

- Kopia porozumienia pomiędzy EFET a TOE
- Skrócona wersja opinii prawnej opracowanej przez Kancelarię CMS Cameron McKenna

Przykład zapisów dwujęzycznego Formularza Wyboru

§ 2

Definitions and Construction
Definicje i ich interpretacja

	§ 2.4 References to Time: time references shall be:	<i>§ 2.4 Odniesienia do Czasu:</i> <i>będą stosowane następujące odniesienia do czasu:</i>
<input type="checkbox"/>	as provided in the General Agreement (CET), or	<i>zgodnie z postanowieniami Umowy Ramowej (CET), albo</i>
<input type="checkbox"/>	to the following time: _____	<i>zgodnie z niniejszym: _____</i>